

Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Дипломатическая академия Министерства иностранных дел  
Российской Федерации»

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ:  
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

**во внешнеэкономической деятельности  
(английский)**

Направление подготовки: 38.04.01 Экономика

Направленность (профиль) подготовки Экономика инноваций в международном бизнесе

Форма обучения: очная

Квалификация выпускника: магистр

Объем дисциплины (модуля):

в зачетных единицах: 3 з. е.

в академических часах: 108 ак. ч.

Москва  
2025

Багиян М.Б. Наименование дисциплины: «Иностранный язык во внешнеэкономической деятельности (английский)». – Москва: Дипломатическая академия МИД России, 2025 г.

Рабочая программа по дисциплине Иностранный язык во внешнеэкономической деятельности (английский) по направлению подготовки 38.04.01 Экономика, направленность(профиль) программы «Экономика инноваций в международном бизнесе» составлена Багиян М.Б. в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 38.04.01 Экономика, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования от 11 августа 2020 г. № 939.

Руководитель ОПОП

Мустафин Т.А.

Директор библиотеки

Толкачева Ю.В.

Рабочая программа обсуждена и **рекомендована** к утверждению решением кафедры от 13 февраля 2025 г., протокол № 7

Заведующий кафедрой  
английского языка

Фадеева И.А.

**рекомендована** Учебно-методическим советом (УМС) Академии от 20 февраля 2025 г., протокол № 5

Председатель УМС

Мирзоева Ф.Р.

**одобрена** Ученым Советом Академии от 26 марта 2025г., протокол № 4

## 1. Цели и задачи освоения дисциплины

**Основной целью дисциплины «Иностранный язык во внешнеэкономической деятельности (английский)»** является развитие личностных качеств, формирование и совершенствование универсальных, профессиональных и коммуникативных компетенций на английском языке, включая:

- совершенствование уже имеющихся общих, языковых и речевых компетенций в области международного бизнеса, экономики и финансов;
- формирование новых более сложных компетенций, в совокупности необходимых и достаточных для эффективного осуществления профессиональной деятельности в области международной экономики и международного бизнеса, самостоятельной научно-исследовательской работы, коммуникации в культурной и бытовой сферах, в ситуациях профессионального общения с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования,
- совершенствование когнитивных и исследовательских умений с использованием ресурсов на иностранном языке; повышение культуры мышления, общения и речи,
- расширение кругозора и повышение общей гуманитарной культуры обучающихся,
- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию,
- воспитание у специалистов готовности содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, относиться с уважением к духовным ценностям разных стран и народов.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине «Иностранный язык во внешнеэкономической деятельности (английский)», соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций: УК-4.1; УК-4.2.

№ п/п	Формируемые компетенции (код и наименование компетенции)	Код и формулировка индикатора компетенции	Планируемые результаты обучения
1	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в т.ч.	УК-4.1. Составляет в соответствии с нормами государственного языка РФ и иностранного языка документы (письма, эссе,	Умеет выбирать стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке применительно к ситуации взаимодействия.

на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия.	рефераты и др.) для академического и профессионального взаимодействия	Владеет иностранным языком на уровне, необходимо и достаточно для общения в профессиональной среде.
	УК-4.2. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на мероприятиях различного формата, включая международные.	Владеет нормами и моделями речевого поведения применительно к конкретной ситуации академического и профессионального взаимодействия.

### 3. Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы

#### Очная форма обучения\*

Виды учебной деятельности	Всего	По семестрам	
		1	2
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем:	52,6	26,3	26,3
Аудиторные занятия, часов всего, в том числе:	52	26	26
• занятия лекционного типа			
• занятия семинарского типа:			
практические занятия	52	26	26
лабораторные занятия			
в том числе занятия в интерактивных формах			
в том числе занятия в форме практической подготовки			
Контактные часы на аттестацию в период экзаменационных сессий	0,6	0,3	0,3
2. Самостоятельная работа студентов, всего	55,4	9,7	45,7
др. формы самостоятельной работы:			
– работа с текстами, упражнениями	30,7	5	25,7
– презентации	24,7	4,7	20
3. Промежуточная аттестация:			
зачет		зачет	зачет с оценкой
ИТОГО:			
ак. часов	108	36	72
Общая трудоемкость	зач. ед.	3	1
		1	2

### 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием количества академических часов и видов учебных занятий

В течение всего срока изучения дисциплины магистранты работают над расширением словарного запаса в рамках, изучаемых тем всех разделов дисциплины, знакомятся с типами словообразования; полисемией, синонимией, антонимией; свободными и устойчивыми словосочетаниями и фразеологизмами.

В период обучения магистранты совершенствуют следующие виды речевой деятельности:

- Чтение. Зрелое владение всеми видами чтения оригинальной литературы по специальности. Овладение приемами аналитической работы с различными источниками информации на английском языке по профилю магистерской подготовки (прессы, научной литературы, официальных документов).

- Говорение. Совершенствование навыков и умений практического общения на английском языке таких как: участие в беседах и переговорах профессионального характера, выражение обширного реестра коммуникативных намерений (информирование, пояснение, уточнение, аргументирование, инструктирование, иллюстрирование и др.); владение всеми видами монологического высказывания, в том числе такими видами как презентация, доклад и т.д.

- Перевод. Совершенствование базовых переводческих компетенций на материале текстов профессионального характера средней сложности. Письменный и устный перевод статей из прессы и текстов по специальности с английского языка на русский (со словарем).

#### 4.1. Содержание дисциплины «Иностранный язык во внешнеэкономической деятельности (английский)».

Тема 1. Современная деловая разговорная лексика; язык бизнеса и финансов

Тема 2. Экономика страны. Международные экономические отношения

Ведение переговоров

Тема 3. Банки. Основные виды банковской деятельности

Тема 4. Операции на валютном рынке

Тема 5. Операции на Фондовой бирже. Ценные бумаги

Тема 6. Внешнеэкономическая деятельность предприятия

Тема 7. Экспортно – импортные операции. Документация

Тема 8. Энергетическая стратегия Российской Федерации

Тема 9. Инновации и бизнес

*Очная форма обучения\**

№	Раздел дисциплины, тема	Занятия лекционного типа ак. час.	Практические занятия ак. час.	Самостоятельная работа ак. час.
	<b>I семестр</b>			
1	Тема 1. Современная деловая разговорная лексика; язык бизнеса и финансов		6	2
2	Тема 2 Экономика страны. Международные		8	3.7

	экономические отношения. Ведение переговоров			
3	Тема 3. Банки. Основные виды банковской деятельности		6	2
4	Тема 4. Операции на валютном рынке.		6	2
	<b>Итого за 1 семестр</b>		<b>26</b>	<b>9,7</b>
	<b>II семестр</b>			
5	Тема 5. Операции на Фондовой бирже. Ценные бумаги.		6	9
6	Тема 6 Внешнеэкономическая деятельность предприятия.		6	9
7	Тема 7 Экспортно – импортные операции. Документация		4	9
8	Тема 8 Энергетическая стратегия Российской Федерации		4	9
9	Тема 9 Инновации и бизнес.		6	9,7
	<b>Итого за 2 семестр</b>		<b>26</b>	<b>45,7</b>
	<b>ИТОГО</b>		<b>52</b>	<b>55,4</b>

#### 4.2. Самостоятельное изучение обучающимися разделов дисциплины

##### *Очная форма обучения\**

<b>Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение</b>	<b>Формы самостоятельной работы*</b>	<b>Оценочное средство для проверки выполнения самостоятельной работы</b>
---	--------------------------------------	--

##### **1 семестр**

Тема №. 1 Современная деловая разговорная лексика; язык бизнеса и финансов	–работа с текстами, упражнениями – презентации	Письменная работа
Тема №. 2 Экономика страны. Международные экономические отношения.	–работа с текстами, упражнениями – презентации	Устный опрос
Тема №.3 Банки. Основные виды банковской деятельности	–работа с текстами, упражнениями – презентации	Устный опрос

Тема №.4 Операции на валютном рынке.	–работа с текстами, упражнениями – презентации	Устный опрос
--	--	--------------

## 2 семестр

Тема №.5 Операции на Фондовой бирже. Ценные бумаги.	–работа с текстами, упражнениями – презентации	Устный опрос
Тема №. 6 Внешнеэкономическая деятельность предприятия	–работа с текстами, упражнениями – презентации	Устный опрос
Тема 7 Экспортно – импортные операции. Документация	–работа с текстами, упражнениями – презентации	Устный опрос Письменная работа
Тема 8 Энергетическая стратегия Российской Федерации	–работа с текстами, упражнениями – презентации	Устный опрос
Тема 9 Инновации и бизнес.	–работа с текстами, упражнениями – презентации	Устный опрос

Основная цель самостоятельной работы студента при изучении дисциплины «Иностранный язык во внешнеэкономической деятельности (английский)» – сформировать навыки в соответствии с требованиями, определенными в ходе практических занятий и расширить фактические знания.

Самостоятельная работа студента в процессе изучения дисциплины «Иностранный язык во внешнеэкономической деятельности (английский)» включает: изучение лексического материала, подготовку к практическим занятиям, а также к текущему и промежуточному контролю. Вопросы, не рассмотренные на практических занятиях, должны быть изучены обучающимися в ходе самостоятельной работы. Текущий контроль самостоятельной работы обучающихся над учебной программой дисциплины осуществляется в ходе практических занятий.

Самостоятельная работа обучающихся предполагает тщательную подготовку к практическим занятиям, выполнение домашних заданий, работу с рекомендованными материалами, работу над расширением лексического запаса, подготовку письменных работ, подготовку тематических докладов, подготовку к монологическим высказываниям в аудитории на английском языке.

Подробная информация о видах самостоятельной работы и оценочных средствах для проверки выполнения самостоятельной работы приведена в Методических рекомендациях по самостоятельной работе обучающихся.

## **5. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Иностранный язык во внешнеэкономической деятельности (английский)»**

Образцы вопросов текущего контроля и промежуточной аттестации Фонда

оценочных средств (ФОС) представлены в Приложении к Рабочей программе дисциплины (модуля) (РПД). В полном объеме ФОС хранится в печатном виде на кафедре, за которой закреплена дисциплина.

## **6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

### **6.1. Основная литература**

1. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебник для вузов / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Пospelова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. - 2-е изд., перераб. и доп. - Москва : Юрайт, 2025. - 203 с. - ISBN 978-5-534-18544-7. - URL: <https://urait.ru/bcode/560849> (дата обращения: 26.01.2025). - Режим доступа: для авторизир. пользователей. - Текст: электронный.

### **6.2. Дополнительная литература**

1. Багиян, М.Б. Заимствования в лексике современного английского языка (уровни А2, В1) : учебно-методическое пособие / М. Б. Багиян ; ДА МИД России. - Москва : [б.и], 2023. - 58 с. - URL: <https://elib.dipacademy.ru/MegaPro/Download/ToView/1114?idb=books> (дата обращения: 23.01.2025). - Режим доступа: для авторизир. пользователей. - Текст электронный.
2. Багиян, М.Б. Операции на валютном рынке (Forex) : учебно-методическое пособие. Уровни А2-В1 / М.Б. Багиян ; ДА МИД России. - Москва : [б.и], 2022. - 48 с. - URL: <https://elib.dipacademy.ru/MegaPro/Download/ToView/1374?idb=books> (дата обращения: 23.01.2025). - Режим доступа: для авторизир. пользователей. - Текст электронный.
3. Багиян, М. Б. Операции на фондовой бирже: : учебно-методическое пособие (STOCK EXCHANGE). Уровни А2, В1 / М.Б. Багиян ; ДА МИД России. - Москва : [б.и.], 2021. - 40 с. - URL: <https://elib.dipacademy.ru/MegaPro/Download/ToView/1492?idb=books> (дата обращения: 23.01.2025). - Режим доступа: для авторизир. пользователей. - Текст электронный.
4. Багиян, М. Б. Числительные: графики, таблицы, диаграммы : учебное пособие / М. Б. Багиян. - Москва : [б.и.], 2018. - 42 с. - URL: <https://elib.dipacademy.ru/MegaPro/Download/ToView/1493?idb=books> (дата обращения: 23.01.2025). - Режим доступа: для авторизир. пользователей. - Текст электронный.
5. Пичкова, Л. С. Экономический английский для магистрантов: перевод и реферирование: теория и практика: уровни В2-С1 / Л. С Пичкова, М.В. Кулемекова, М. В Гринева. - Москва : МГИМО, 2020. - 278 с. - ISBN 978-5-9228-2223-7. - URL: <https://e.lanbook.com/book/294872> (дата обращения: 23.01.2025). - Режим доступа: для авторизир. пользователей. - Текст электронный.

## **7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и информационных технологий, используемых при осуществлении 7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения, профессиональных баз данных и информационных справочных систем**

### 7.1. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», включая профессиональные базы данных

1. Министерство иностранных дел: официальный сайт. - Москва. - URL: <https://mid.ru/> (дата обращения: 17.02.2025). - Текст: электронный.
2. Правительство Российской Федерации: официальный сайт. - Москва. - Обновляется в течение суток. - URL: <http://government.ru> (дата обращения: 17.02.2025). - Текст: электронный.
3. CNN Официальный сайт. - URL: [www https://edition.cnn.com/](http://www.https://edition.cnn.com/) (дата обращения: 12.02.2025). - Текст: электронный.
4. International Monetary Fund. Официальный сайт . - URL: <https://www.imf.org/en/Home> (дата обращения: 12.02.2025). - Текст: электронный.
5. Market Business News. Официальный сайт. - URL: <https://marketbusinessnews.com/> (дата обращения: 12.02.2025). - Текст: электронный.
6. Официальный сайт [Bloomberg Europe](https://www.bloomberg.com/europe). - URL: <https://www.bloomberg.com/europe> (дата обращения: 10.02.2025). - Текст: электронный.
7. Официальный сайт [Forbes](https://www.forbes.com/) . - URL: <https://www.forbes.com/> (дата обращения: 12.02.2025). - Текст: электронный.
8. Официальный сайт Oxford English Dictionary (OED). - URL: <https://www.oed.com/> (дата обращения: 10.02.2025). - Текст: электронный.

### 7.2. Информационно-справочные системы

Обучающимся обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам:

- Справочно-правовые системы «Консультант плюс» - [www.consultant.ru](http://www.consultant.ru).
- Электронная библиотека Дипломатической Академии МИД России на платформе «МегаПро» - [https://elib.dipacademy.ru/MegaPro/Web;](https://elib.dipacademy.ru/MegaPro/Web;_)
- ЭБС «Лань» - <https://e.lanbook.com/>.
- Справочно-информационная полнотекстовая база периодических изданий «East View» - ([dlib.eastview.com/basic/details](http://dlib.eastview.com/basic/details))
- ЭБС «Университетская библиотека –online» - <http://biblioclub.ru>.
- ЭБС «Юрайт» - <http://www.urait.ru>.
- ЭБС «Book.ru» - <https://www.book.ru/>.
- ЭБС «Znanium.com» - <http://znanium.com/>.
- ЭБС «IPRbooks» - <http://www.iprbookshop.ru/>.

7.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства.

Академия обеспечена необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

- Microsoft Office - 2016 PRO (Полный комплект программ: Access, Excel, PowerPoint, Word и т.д);

- Программное обеспечение электронного ресурса сайта Дипломатической Академии МИД России, включая ЭБС; 1С: Университет ПРОФ (в т.ч., личный кабинет обучающихся и профессорско-преподавательского состава);

- Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах «Антиплагиат.ВУЗ» версия 3.3 (отечественное ПО);

- Электронная библиотека Дипломатической Академии МИД России на платформе «МегаПро» - <https://elib.dipacademy.ru/MegaPro/Web>;

- ЭБС «Лань» - <https://e.lanbook.com/>.

- Справочно-информационная полнотекстовая база периодических изданий «East View» - ([dlib.eastview.com/basic/details](http://dlib.eastview.com/basic/details))

- ЭБС «Университетская библиотека –online» - <http://biblioclub.ru>.

- ЭБС «Юрайт» - <http://www.ura.it.ru>.

- ЭБС «Book.ru» - <https://www.book.ru/>.

- ЭБС «Znanium.com» - <http://znanium.com/>.

- ЭБС «IPR SMART» - <http://www.iprbookshop.ru/>;

- 7-Zip (свободный файловый архиватор с высокой степенью сжатия данных) (отечественное ПО);

- АИМР Бесплатный аудио проигрыватель (лицензия бесплатного программного обеспечения) (отечественное ПО);

- Foxit Reader (Бесплатное прикладное программное обеспечение для просмотра электронных документов в стандарте PDF (лицензия бесплатного программного обеспечения);

- Система видеоконференц-связи BigBlueButton (<https://bbb.dipacademy.ru>) (свободно распространяемое программное обеспечение), KontrolTalk (<https://dipacademy.ktalk.ru>)

- Система видеоконференц связи «Контур.Талк» (отечественное ПО).

- Система видеоконференц связи МТС.Линк (отечественное ПО).

Каждый обучающийся в течение всего обучения обеспечивается индивидуальным неограниченным доступом к электронно-библиотечной системе и электронной информационно-образовательной среде.

## **8. Описание материально–технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Дисциплина «Иностранный язык во внешнеэкономической деятельности (английский)» обеспечена:

учебными аудиториями для проведения *занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации*, оборудованной учебной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации.

Учебные аудитории соответствуют действующим противопожарным правилам и нормам, укомплектованы учебной мебелью.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой, обеспечивающей доступ к сети Интернет и электронной информационно-образовательной среде Академии.

## Обновление рабочей программы дисциплины (модуля)

Наименование раздела рабочей программы дисциплины (модуля), в который внесены изменения

(измененное содержание раздела)

Наименование раздела рабочей программы дисциплины (модуля), в который внесены изменения

(измененное содержание раздела)

Наименование раздела рабочей программы дисциплины (модуля), в который внесены изменения

(измененное содержание раздела)

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык во внешнеэкономической деятельности (английский)».

обновлена, рассмотрена и одобрена на 20\_\_\_ / \_\_\_ учебный год на заседании кафедры  
\_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г., протокол № \_\_\_\_\_

**Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Дипломатическая академия Министерства иностранных дел  
Российской Федерации»**

**ФОНД  
ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

**для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по  
дисциплине**

**«Иностранный язык во внешнеэкономической деятельности  
(английский)»**

Направление подготовки 38.04.01 Экономика

Направленность (профиль) подготовки Энергетическая дипломатия и экономика  
ТЭК

Формы обучения: очная

Квалификация выпускника: магистр

**Цель фонда оценочных средств по дисциплине (модулю) (далее ФОС) -** установление соответствия уровня сформированности компетенций обучающегося, определенных в ФГОС ВО по соответствующему направлению подготовки и ОПОП ВО.

#### **Задачи ФОС:**

- контроль и управление достижением целей реализации ОПОП, определенных в виде набора компетенций выпускников;
- оценка достижений обучающихся в процессе изучения дисциплины с выделением положительных/отрицательных;
- контроль и управление процессом приобретения обучающимися необходимых знаний, умений, навыков, определенных в ФГОС ВО и ОПОП ВО;
  - обеспечение соответствия результатов обучения задачам будущей профессиональной деятельности через совершенствование традиционных и внедрение инновационных методов обучения в образовательный процесс Академии.

#### **Оценочные материалы разрабатываются с учетом следующих принципов:**

- актуальность (соответствие действующим нормативным правовым актам, отраслевым регламентам, ГОСТ (ам) и т.д.);
- адекватность (ориентированность на цели и задачи ОПОП, дисциплины (модуля), практик, НИР, их содержание);
- валидность (возможность использования для «измерения» сформированности компетенций с целью получения объективных результатов);
- точность и однозначность формулировок (недопущение двусмысленного толкования содержания задания);
- достаточность (обеспечение наличия многовариантности заданий);
- наличие разнообразия методов и форм.

### **1. Область применения, цели и задачи фонда оценочных средств**

Фонд оценочных средств (ФОС) является неотъемлемой частью рабочей программы дисциплины и предназначен для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу данной дисциплины.

Рабочей программой дисциплины «Иностранный язык во внешнеэкономической деятельности (английский предусмотрено формирование следующих компетенций: УК-4.1; УК-4.2.

### **2. Показатели и критерии оценивания контролируемой компетенции на различных этапах формирования, описание шкал оценивания**

## Применение оценочных средств на этапах формирования компетенций

Код и наименование формируемой компетенции	Код и формулировка индикатора формируемой компетенции	Результаты обучения	Наименование контролируемых разделов и тем дисциплины (модуля)	Наименование оценочного средства	
				Контрольная точка текущего контроля	промежуточная аттестация
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в т.ч. на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия	<p><i>УК-4.1. Составляет в соответствии с нормами государственного языка РФ и иностранного языка документы (письма, эссе, рефераты и др.) для академического и профессионального взаимодействия.</i></p> <p><i>УК-4.2. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на мероприятиях различного формата, включая международные</i></p>	<p><i>Умеет выбирать стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке применительно к ситуации взаимодействия; владеет иностранным языком на уровне, необходимо и достаточно для общения в профессиональной среде владеет нормами и моделями речевого поведения применительно к конкретной ситуации академического и профессионального взаимодействия умеет выстраивать монолог, вести диалог и полилог с соблюдением норм речевого этикета, аргументированно отстаивать свои позиции и идеи.</i></p>	<p>Тема 1. Современная деловая разговорная лексика; язык бизнеса и финансов</p> <p>Тема 2. Экономика страны. Международные экономические отношения</p> <p>Ведение переговоров</p> <p>Тема 3. Банки. Основные виды банковской деятельности</p> <p>Тема 4. Операции на валютном рынке</p> <p>Тема 5. Операции на Фондовой бирже. Ценные бумаги</p> <p>Тема 6. Внешнеэкономическая деятельность предприятия</p> <p>Тема 7. Экспортно – импортные операции. Документация</p> <p>Тема 8 Энергетическая стратегия Российской Федерации</p> <p>Тема 9 Инновации и бизнес.</p>	<p><b>Контрольная работа по иностранному языку (1 и 2 семестр)</b></p> <p>(2 в семестр для дисциплин по иностранным языкам с ведомостью)</p>	<p><b>Зачет в устной форме. Темы презентаций - 1 семестр</b></p> <p><b>Зачет в устной форме с оценкой. Темы презентаций - 2 семестр</b></p>

**3. Контрольные задания и материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности (индикаторов достижения компетенций), характеризующих результаты обучения в процессе освоения дисциплины и методические материалы, определяющие процедуры оценивания.**

**3.1. Оценочные средства для проведения текущего контроля**

Текущий контроль по дисциплине проводится 2 раза за период освоения дисциплины. В качестве оценочного средства для проведения текущего контроля успеваемости по дисциплине используется: контрольная работа (лексический тест, перевод).

**1 семестр**

**Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»**

**Кафедра английского языка**

**Дисциплина «Иностранный язык во внешнеэкономической деятельности (английский)»**

**Магистратура, 1 год обучения, 1 семестр**

**Вариант письменной работы по теме 1**

В течение семестра обучающийся выполняет 1 письменную работу по теме 1 «Современная деловая разговорная лексика» - **максимум 15 баллов.**

**1. Match the phrases in the box with their definitions**

boomerang employees

quiet hiring

rage applying

bare minimum Mondays

quiet quitting

copycat layoff

The “Great Regret”

chaotic working

1. A trend of doing only urgent and important tasks on the first day of the week to avoid burnout and stress
2. People who leave their organization and return at a later date.
3. When executives see their counterparts at other companies making job cuts, they'll oftentimes robotically follow suit.
4. When an organization acquires new skills without actually hiring new full-time employees.

5. Doing the bare minimum at work and not caring about extra duties or hours.
6. When you apply to any open jobs you can find out of anger or frustration with your current work situation.
7. The latest workplace trend to sweep the nation, with the majority of professionals who quit their jobs last year wishing they could get a do-over, according to a new survey.
8. A situation where employees, often feeling disaffected or overburdened by their work conditions, engage in acts of generosity or leniency towards customers or clients, sometimes at a small cost to the company.

**2. The following expressions were all spoken during a one-hour business meeting at a prestigious software company in California. Most of these expressions are common outside of the business arena too.**

**Match the sayings with the definitions that follow.**

### **Expressions**

- A. "Sitting pretty"
- B. "Chance for overlap"
- C. "Tried and true"
- D. "Cookie-cutter approach"
- E. "Time to market"
- F. "On the table"
- G. "Cross your t's and dot your i's"

### **Definitions**

1. make sure your work is accurate
2. something that has been proven to work effectively.
3. currently in the process of negotiation
4. chance that two or more products or services are doing the same thing, in one or more areas.
5. in a good position; e.g. the company and/or its products look very attractive to customers
6. the amount of time for a company to have a product or service ready for sale to their customers.
7. a plan characterized by sameness and lack of creativity

## Критерии оценивания письменных работ

15 балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
15 – 12 баллов	Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики Количество лексических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
12 - 8 баллов	Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики. Количество лексических ошибок составляет (6-10). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
7 – 4 балла	Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики. Количество лексических ошибок 10-15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
0-3 балла	Уровень владения лексикой – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество ошибок – более 15. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.

**Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»**

**Кафедра английского языка**

**Дисциплина «Иностранный язык во внешнеэкономической деятельности  
(английский)»**

**Магистратура, 1 год обучения, 1 семестр**

Варианты устных опросов по пройденным темам 2-4

1. International economic relations– **максимум 5 баллов**
2. Banks and banking – **максимум 5 баллов**

### 3. The foreign exchange market – максимум 5 баллов

#### Критерии оценивания устного опроса

5 балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой )	Пояснение к оценке
5 баллов	<p>Устный ответ полностью раскрывает тему. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.</p>
4 балла	<p>Устный ответ раскрывает тему. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок составляет (6-10). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.</p>
3 балла	<p>Устный ответ слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок 10-15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.</p>
2 балла	<p>Устный ответ слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок – более 15. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.</p>

0,5-1 балл	<p>Устный ответ не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения.</p> <p>Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций.</p> <p>Количество грамматических ошибок – более 20.</p> <p>Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.</p>
------------	---

**Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»**  
**Кафедра английского языка**  
**Дисциплина «Иностранный язык во внешнеэкономической деятельности (английский)».**  
**Магистратура, 1 год обучения, 2 семестр**

Варианты устных опросов по пройденным темам 5,6,7,8,9

1. The role of the Stock Exchange in the economy Financial securities - **максимум 4 балла**
2. International business: commercial activity conducted globally - **максимум 4 балла**
3. The role of export and import operations – **максимум 4 балла**
4. The Russian Federation energy strategy **максимум 4 балла**
5. Business development and innovation **максимум 4 балла**

**Критерии оценивания устного опрос**

<b>4-х балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой )</b>	<b>Пояснение к оценке</b>
4 балла	<p>Устный ответ полностью раскрывает тему. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен.</p> <p>Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.</p>
3 балла	<p>Устный ответ раскрывает тему. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен. Уровень</p>

	<p>владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок составляет (6-10). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.</p>
2 балла	<p>Устный ответ слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения.</p> <p>Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, и грамматических конструкций.</p> <p>Количество грамматических ошибок 10-15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.</p>
1 балла	<p>Устный ответ слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок – более 15. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.</p>
0.5 балла	<p>Устный ответ не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения.</p> <p>Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций.</p> <p>Количество грамматических ошибок – более 20. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.</p>

**Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»**

**Кафедра английского языка**

**Дисциплина «Иностранный язык во внешнеэкономической деятельности (английский)».**

**Магистратура, 1 год обучения, 2 семестр**

В течение семестра обучающийся выполняет одну письменную работу по теме 7 – максимум 10 баллов.

**Translate the article into Russian.**

**China's exports top forecasts, but falling imports point to more stimulus**

China's exports grew at their fastest in fifteen months in June, suggesting manufacturers are front-loading orders ahead of tariffs expected from a growing number of trade partners, while imports unexpectedly shrank amid weak domestic demand.

The mixed trade data keeps alive calls for further government stimulus as the \$18.6 trillion economy struggles to get back on its feet. Analysts warn that the jury is still out on whether strong export sales in recent months can be sustained given major trade partners are becoming more protective.

"This reflects the economic condition in China, with weak domestic demand and strong production capacity relying on exports," said Zhiwei Zhang, chief economist at Pinpoint Asset Management.

"The sustainability of strong exports is a major risk for China's economy in the second half of the year. The economy in the U.S. is weakening. Trade conflicts are getting worse." Outbound shipments from the world's second-biggest economy grew 8.6% year-on-year in value in June, customs data showed on Friday, beating a forecast 8.0% increase in a Reuters poll of economists and a 7.6% rise in May.

But imports hit a four-month low, shrinking 2.3% compared with a forecast 2.8% increase and a 1.8% rise the previous month, highlighting the fragility of domestic consumption. Stronger-than-expected exports have been one of the few bright spots for an economy otherwise struggling for momentum despite official efforts to stimulate domestic demand following the pandemic. A prolonged property slump and worries about jobs and wages are weighing heavily on consumer confidence.

Still, as the number of countries stepping up curbs on Chinese goods increases, so too does the pressure on its exports to prop up progress towards the government's economic growth target for this year of around 5%.

### Критерии оценивания письменной работы (перевод)

<b>10 балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой )</b>	<b>Пояснение к оценке</b>
<b>10 – 9 баллов</b>	Правильно выполнен перевод более 85 % текста. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
<b>8-7 баллов</b>	Правильно выполнен перевод 70%-84% текста. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок составляет 6-10. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.

<b>6-5 баллов</b>	Правильно выполнен перевод только 55%-69% текста. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок 10 – 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
<b>4-3 балла</b>	Правильно выполнен перевод менее 55% текста. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок более – 15. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.
<b>0-2 балла</b>	Правильно выполнен перевод менее 40 % текста. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок более – 20. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.

### **Образцы контрольной работы (контрольные точки)**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Дипломатическая академия Министерства иностранных дел  
Российской Федерации»**

**Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»  
Кафедра английского языка**

**Текущий контроль №1 по дисциплине  
«Иностранный язык во внешнеэкономической деятельности (английский)»  
Магистратура, 1 год обучения, 1 семестр**

#### **1. Business idioms**

**Choose the correct idiomatic word or expression in (a), (b), (c) or (d), for each of these sentences.**

1. When a project goes wrong or fails, we can say that it:

- (a) puts its foot in it
- (b) goes belly up
- (c) sticks its oar in
- (d) gets its knickers in a twist

2. We sometimes say that people who compete for success in business or in a career are working for the:

- (a) horse race
  - (b) dog race
  - (c) rat race
  - (d) camel race
3. The practice of transferring a difficult, incompetent or non-essential employee from one department to another is known informally as a:
- (a) weasel waltz
  - (b) turkey trot
  - (c) cat calypso
  - (d) rabbit rumba
4. We might refer to a bad employer with a reputation for losing talented staff as:
- (a) a people churner
  - (b) a people mixer
  - (c) a people stirrer
  - (d) a people beater
5. The sudden moment that you realise you have made a terrible mistake is known as:
- (a) an ohnosecond
  - (b) a gordonbennettminute
  - (c) a whoopsadaisyinstant
  - (d) a hellsbellsmoment
6. If you do a lot of different types of work in an office for very low pay, you could be referred to (unkindly) as:
- (a) a pig in a poke
  - (b) the cat's whiskers
  - (c) a gift horse
  - (d) a dogsbody
7. When an employee telephones to say that s/he is not coming to work because s/he is ill, but in fact is only pretending to be ill, we say that she is throwing:
- (a) the book at someone
  - (b) a wobbly
  - (c) a punch
  - (d) a sickie
8. If an employee gets very angry at work because of something bad or unpleasant that happens, we can say that they are experiencing:
- (a) office anger
  - (b) work rage
  - (c) shopfloor strops
  - (d) workplace wobblies

## 2. Translate the article into Russian:

### **China's top securities regulator vows to 'strictly' crack down on market manipulators**

BEIJING — China's top securities regulator vowed to "strictly" crack down on market manipulators, while stating that protecting small investors was a "core task." Ensuring

fairness, especially in a market dominated by smaller investors, is the regulator’s core task, said Wu Qing, chairman of the China Securities Regulatory Commission, on Wednesday at a joint press conference alongside the country’s other top economic and financial planners. Wu outlined measures deemed necessary to improve the quality of listed companies and increase returns on investment. They include: encouraging listed companies to improve stability, timeliness and predictability of dividend payouts, stricter delisting rules, and expanding inspections of listed companies.

He said that openness, fairness and justice should be the most important principles in the capital market. “China’s market is the second largest in the world, but it’s not as strong,” Wu said, adding the recent market volatility exposed deep-seated issues. He said investors need to be better protected, so they can have confidence and trust. It would also attract longer term investors, he added.

Following recent extreme market volatility, Beijing has stepped up measures to support its stock markets in the last few weeks.

The appointment of markets veteran Wu as chairman of the China Securities Regulatory Commission in early February preceded the curbs on quant traders. Wu is known as “Broker Butcher” for his crackdown on traders in his previous roles as acting vice mayor of China’s major financial hub Shanghai and chairman of the Shanghai Stock Exchange.

**Максимум 5 баллов**

#### Критерии оценивания контрольной работы

5 балльная оценка	Пояснение к оценке
<b>5 баллов</b>	Задания выполнены полностью. Ошибки минимальны. Обучающийся демонстрирует обширный словарный запас, знание синонимии, терминологии. Правильно выполнен перевод более 85 % текста. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
<b>4 балла</b>	Задания выполнены с отдельными ошибками. Обучающийся демонстрирует достаточные знания лексики, использование сложных грамматических конструкций ограничено. Правильно выполнен перевод 70%-84% текста. Уровень владения языком хороший. конструкций. Количество грамматических ошибок составляет 6-10. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.

3 балла	<p>Задания выполнены не полностью. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. Количество ошибок достигает 10. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы с большими ограничениями. (50-66% прав. ответов) Правильно выполнен перевод только 55%-69% текста. Уровень владения языком слабый. Количество грамматических ошибок 10 – 15.</p>
0-2 балла	<p>Задания не выполнены. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Практические навыки работы с материалом не сформированы. (менее 50% прав. ответов) Правильно выполнен перевод менее 40 % текста. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.</p>

**Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Дипломатическая академия Министерства иностранных дел  
Российской Федерации»**

**Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»  
Кафедра английского языка  
Текущий контроль №2 по дисциплине  
«Иностранный язык во внешнеэкономической деятельности (английский)».  
Магистратура, 1 год обучения, 1 семестр**

**1. Choose the correct idiomatic word or expression in (a), (b), (c) or (d), for each of these sentences.**

1. If an employee is deliberately or accidentally excluded from decision-making processes, they might complain that they are being left:

- (a) out of their mind
- (b) out of the blue
- (c) out of their head
- (d) out of the loop

2. Work that offers the same money for less effort than another similar job is often known as:

- (a) a cushy number
- (b) a doddle
- (c) a pushover

(d) child's play

3. When somebody is dismissed from their job, we can say that they have:

(a) got the shoe (b) got the sandal (c) got the boot (d) got the slipper

4. If you criticize somebody in writing, we can say that you ----- them.

(a) pencil-smack

(b) pencil-thrash

(c) pencil-punch

(d) pencil-whip

5. A general or broad view of a problem as a whole (which does not go into details) is known as: (a) a bird's-eye view

(b) a helicopter view

(c) a mountaintop view

(d) a balloon view

6. The lazy practice of working only when a supervisor is present and able to see you is called: (a) lip service

(b) hand service

(c) nose service

(d) eye service

7. If your job is unpleasant, you might say that you have:

(a) a nose job

(b) a job lot

(c) a jobsworth

(d) a mushroom job

8/ A new product (especially a new car) that has some major defects is known as:

(a) an orange

(b) a raspberry

(c) a melon

(d) a lemon

## **2. Translate the article into Russian:**

### **Japan upgrades factory output view in monthly report**

Japan's government upgraded its assessment of factory output for the first time in a year, saying in its monthly economic report that it showed signs of picking up and signalling production may have bottomed out. The government also upgraded its assessment of imports and public works while leaving its overall economic assessment unchanged for a third straight month. There was no revision to other components such as private consumption and capital expenditure.

"The Japanese economy is recovering at a moderate pace, although it recently appears to be pausing," the monthly report said.

The report was presented at a meeting of relevant cabinet ministers and ruling coalition lawmakers and Bank of Japan (BOJ) Governor Kazuo Ueda.

"Industrial production shows movements of picking up recently, although manufacturing activities declined due to the effects of suspension of production and shipment by some automotive manufacturers," the report said. It said there were signs of a pick-up in factory output, upgrading its assessment of this metric for the first time since May last year, according to a Cabinet Office official who compiled the monthly report.

The scandal that had emerged at Toyota's compact car unit Daihatsu led to the suspension of output and shipments, curbing consumer spending on cars in the first quarter. In addition, earthquakes that struck the Noto peninsula, northwest of Tokyo, also have ripped through factory activity of cars and electronics devices, paralyzing output and shipments. The change in the assessment on industrial output may suggest that these temporary headwinds to factory activity likely have eased.

Gross Domestic Product (GDP) data by the Cabinet Office out earlier this month showed the Japanese economy contracted 2% annualized in the first quarter as consumption tanked. Analysts expect the economy to rebound this quarter albeit moderately.

**Максимум 5 баллов**

#### Критерии оценивания контрольной работы

5 балльная оценка	Пояснение к оценке
<b>5 баллов</b>	Задания выполнены полностью. Ошибки минимальны. Обучающийся демонстрирует обширный словарный запас, знание синонимии, терминологии. Правильно выполнен перевод более 85 % текста. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
<b>4 балла</b>	Задания выполнены с отдельными ошибками. Обучающийся демонстрирует достаточные знания лексики, использование сложных грамматических конструкций ограничено. Правильно выполнен перевод 70%-84% текста. Уровень владения языком хороший. конструкций. Количество грамматических ошибок составляет 6-10. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.

3 балла	<p>Задания выполнены не полностью. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. Количество ошибок достигает 10. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы с большими ограничениями. (50-66% прав. ответов) Правильно выполнен перевод только 55%-69% текста. Уровень владения языком слабый. Количество грамматических ошибок 10 – 15.</p>
0-2 балла	<p>Задания не выполнены. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Практические навыки работы с материалом не сформированы. (менее 50% прав. ответов) Правильно выполнен перевод менее 40 % текста. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.</p>

**Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Дипломатическая академия Министерства иностранных дел  
Российской Федерации»**

**Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»  
Кафедра английского языка  
Текущий контроль №1 по дисциплине  
«Иностранный язык во внешнеэкономической деятельности (английский)».  
Магистратура, 1 год обучения, 2 семестр**

**Translate the article into Russian:**

**STOCKS AND SHARES**

One of the most straightforward forms of financial investment is a purchase of shares in a company. The individual units of investment available in companies are known as stocks and shares. When you buy these ordinary shares also known as equity, you become a part owner of a company. Shares can be bought and sold on an Exchange with a help of a broker. In return for putting up money a shareholder can benefit from the rewards of the company's success, but also faces risk if the company does not perform well. London Stock Exchange offers trading in shares of over 2000 companies, from big names you'll have heard of, like Vodafone on its main market to smaller companies, such as Asus, listed on AIM, its junior market. When companies make shares of their stock available to investors for the very first

time, it's also known as an Initial Public Offering, or IPO. This is often referred to as going public. So why do companies issue shares and seek investors? The primary reason is to raise money. And they do this for a number of reasons: to help finance expansion, perhaps a new development or to move into an overseas market. So issuing shares enables companies to raise capital. Issuing shares isn't the only way companies can raise money. For example, they can take out loan finance from a bank. All shares have what's known as a nominal value, for example 5 pence which, when multiplied by the total number of shares issued, adds up to the issue shared capital. Shares also have a market price, the value of which they are available to buy on a given day. This market price, which is driven by the attractiveness of the company in this performance, will rise or fall according to the laws of supply and demand. Another term you'll hear is market capitalization which in simple terms means the total value of the company shares, or, put another way, it's the total value of the company. Market capitalization, which is also often referred to as market cap, is calculated by multiplying the market price by the number of shares in issue.

**Максимум 5 баллов**

### **Критерии оценивания контрольной работы (перевод)**

5 балльная оценка	Пояснение к оценке
<b>5 баллов</b>	Правильно выполнен перевод более 85 % текста. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
<b>4 балла</b>	Правильно выполнен перевод 70%-84% текста. Уровень владения языком хороший. конструкций. Количество грамматических ошибок составляет 6-10. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
<b>3 балла</b>	Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. Правильно выполнен перевод только 55%-69% текста. Уровень владения языком слабый.

<b>0-2 балла</b>	Задания не выполнены. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Практические навыки работы с материалом не сформированы. (менее 50% прав. ответов) Правильно выполнен перевод менее 40 % текста. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.
------------------	--

**Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Дипломатическая академия Министерства иностранных дел  
Российской Федерации»**

**Направление подготовки 38.04.01 «Экономика»  
Кафедра английского языка**

**Текущий контроль №2 по дисциплине  
«Иностранный язык во внешнеэкономической деятельности (английский)».  
Магистратура, 1 год обучения, 2 семестр**

**Translate the article into Russian:**

**Renewable Energy Trends for 2024: Steering Towards a Green, Digital, and Decentralized Future**

Strategic energy issues have long been in the public eye. A reliable supply of affordable energy is essential for daily life and economic growth, and energy sources have constantly evolved in step with technological advances. The first fundamental difference between the 2020s and previous decades is that trends in renewable energy technology have created new possibilities that previous generations only guessed at. The second key difference is that climate change is acknowledged as a reality. Emerging trends in renewable energy can be concisely summarized as the 3 D's: Digitalization, Decarbonization, and Decentralization.

**Decarbonization** From the days of our ancestors burning wood to our modern reliance on fossil fuels, the evolution of energy consumption has been a testament to human adaptability. Carbon emissions surged exponentially during the industrial revolution, but are almost 150 times higher today than they were in 1850. This alarming increase underscores the urgent need for change.

**Decentralization** One of the most exciting global trends in energy supply infrastructure is the move towards decentralization. Embracing a mix of renewable energy sources and leveraging state-of-the-art technologies, including high-capacity storage solutions such as smart batteries, we're on the brink of an energy renaissance. This paradigm shift empowers individuals, businesses, and municipalities, heralding a new era of decentralized yet globally impactful energy infrastructures.

**Digitization** In an age where we can control our home's temperature with a voice command, digitization is reshaping our energy experience. The post-World War Two era marked the dawn of computer technology's significant role in energy and infrastructure management. Today we stand at the cusp of an energy transformation. Digitization offers a spectrum of possibilities, from real-time data management and performance optimization to better utilization of assets and infrastructure and better return on investments.

**Максимум 5 баллов**

### **Критерии оценивания письменной работы (перевод)**

5 балльная оценка	Пояснение к оценке
<b>5 баллов</b>	Правильно выполнен перевод более 85 % текста. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
<b>4 балла</b>	Правильно выполнен перевод 70%-84% текста. Уровень владения языком хороший. конструкций. Количество грамматических ошибок составляет 6-10. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
<b>3 балла</b>	Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. Правильно выполнен перевод только 55%-69% текста. Уровень владения языком слабый.
<b>0-2 балла</b>	Задания не выполнены. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Практические навыки работы с материалом не сформированы. (менее 50% прав. ответов) Правильно выполнен перевод менее 40 % текста. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.

### **3.2. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации**

В качестве оценочного средства для проведения промежуточной аттестации по дисциплине используется **презентация**.

Примерный перечень оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

№ п/п	Форма контроля	Наименование оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
1.	Зачет в 1 семестре	По окончании 1-го семестра предусмотрен зачет в устной форме. Зачет в устной форме состоит из 1. презентации - <b>40 баллов</b>  2. Ответов на вопросы преподавателя по теме презентации – <b>20 баллов.</b>	Перечень тем для презентаций
	Зачет в 2 семестре с оценкой	По окончании 2-го семестра предусмотрен зачет в устной форме с оценкой зачет в устной форме с оценкой состоит из 1. презентации. - <b>40 баллов</b>  2. ответов на вопросы по теме презентации. - <b>20 баллов</b>	перечень тем для презентаций

### 1 семестр

#### Темы для презентации для зачета в устной форме:

Экономика страны. Международные экономические отношения

Основные виды банковской деятельности

Операции на валютном рынке

**Максимум 30 баллов**

#### Критерии оценивания презентации

<b>40 балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой )</b>	<b>Пояснение к оценке</b>
--	---------------------------

40 – 32 балла	<p>Презентация полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал.</p> <p>Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими.</p> <p>Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций.</p> <p>В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок минимальное (до 6).</p> <p>Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.</p>
31 – 24 балла	<p>Презентация раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал.</p> <p>Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими.</p> <p>Уровень владения языком хороший.</p> <p>Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций.</p> <p>В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет (6 – 10).</p> <p>Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.</p>
23 - 16 баллов	<p>Презентация слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал.</p> <p>Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими.</p> <p>Уровень владения языком слабый.</p> <p>Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций.</p> <p>В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок 10 – 15.</p> <p>Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.</p>
15 - 8 баллов	<p>Презентация слабо раскрывает тему.</p> <p>Представляемый материал плохо структурирован.</p> <p>Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими.</p> <p>Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики.</p> <p>Количество грамматических ошибок – более 15.</p> <p>Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст.</p> <p>Практические навыки работы с освоенным материалом не</p>

	сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.
7 – 0 баллов	Презентация не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – более 15. Обучающийся не понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.

## Ответы на вопросы (2) экзаменатора по теме презентации - 20 баллов

### Критерии оценивания ответов на вопросы экзаменатора

10-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой )	Пояснение к оценке
10-9 баллов	Ответ полный, развернутый. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок минимальное (1-2). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
8-7 баллов	Ответ полный, раскрывает тему. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок составляет (2-3). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
6-5 баллов	Ответ слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок 3-4. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.

<b>4-3 балла</b>	Ответ слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок – более 4. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.
<b>2-0 баллов</b>	Ответ не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – более 5. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.

## 2 семестр

### Темы для презентации для зачета в устной форме с оценкой

Операции на Фондовой бирже. Ценные бумаги

Внешнеэкономическая деятельность предприятия

Экспортно – импортные операции.

**максимум 40 баллов**

<b>40 балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой )</b>	<b>Пояснение к оценке</b>
40 – 32 балла	Презентация полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
31 – 24 балла	Презентация раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший.

	<p>Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет (6 – 10).</p> <p>Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.</p>
23 - 16 баллов	<p>Презентация слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый.</p> <p>Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок 10 – 15.</p> <p>Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.</p>
15 - 8 баллов	<p>Презентация слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими.</p> <p>Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики.</p> <p>Количество грамматических ошибок – более 15.</p> <p>Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст.</p> <p>Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.</p>
7 – 0 баллов	<p>Презентация не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими.</p> <p>Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций.</p> <p>Количество грамматических ошибок – более 15.</p> <p>Обучающийся не понимает воспроизводимый им текст.</p> <p>Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.</p>

**Ответы на вопросы (2) экзаменатора по теме презентации – 20 баллов**

## Критерии оценивания ответов на вопросы экзаменатора

<b>10-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой )</b>	<b>Пояснение к оценке</b>
<b>10-9 баллов</b>	Ответ полный, развернутый. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок минимальное (1-2). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
<b>8-7 баллов</b>	Ответ полный, раскрывает тему. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок составляет (2-3). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
<b>6-5 баллов</b>	Ответ слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок 3-4. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
<b>4-3 балла</b>	Ответ слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок – более 4. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.
<b>2-0 баллов</b>	Ответ не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – более 5. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.

Результатом освоения дисциплины «Иностранный язык во внешнеэкономической деятельности (английский)» является установление одного из уровней сформированности компетенций: высокий (продвинутый), хороший, базовый, недостаточный.

### Показатели уровней сформированности компетенций

Уровень/балл	Универсальные компетенции
<p>Высокий (продвинутый) (оценка «отлично», «зачтено») <b>86-100</b></p>	<p><i>Сформированы четкие системные знания и представления по дисциплине. Ответы на вопросы оценочных средств полные и верные. Даны развернутые ответы на дополнительные вопросы. Обучающимся продемонстрирован высокий уровень освоения компетенции</i></p>
<p>Хороший (оценка «хорошо», «зачтено») <b>71-85</b></p>	<p><i>Знания и представления по дисциплине сформированы на повышенном уровне. В ответах на вопросы/задания оценочных средств изложено понимание вопроса, дано достаточно подробное описание ответа, приведены и раскрыты в тезисной форме основные понятия. Ответ отражает полное знание материала, а также наличие, с незначительными пробелами, умений и навыков по изучаемой дисциплине. Допустимы единичные негрубые ошибки. Обучающимся продемонстрирован повышенный уровень освоения компетенции</i></p>
<p>Базовый (оценка «удовлетворительно», «зачтено») <b>56-70</b></p>	<p><i>Ответ отражает теоретические знания основного материала дисциплины в объеме, необходимом для дальнейшего освоения ОПОП. Обучающийся допускает неточности в ответе, но обладает необходимыми знаниями для их устранения. Обучающимся продемонстрирован базовый уровень освоения компетенции</i></p>
<p>Недостаточный (оценка «неудовлетворительно», «не зачтено») <b>Менее 56</b></p>	<p><i>Демонстрирует полное отсутствие теоретических знаний материала дисциплины, отсутствие практических умений и навыков</i></p>

## Обновление фонда оценочных средств

Наименование раздела фонда оценочных средств, в который внесены изменения

(измененное содержание раздела)

Наименование раздела фонда оценочных средств, в который внесены изменения

(измененное содержание раздела)

Наименование раздела фонда оценочных средств, в который внесены изменения

(измененное содержание раздела)

Фонд оценочных средств в составе Рабочей программы дисциплины:  
обновлен, рассмотрен и одобрен на 20\_\_\_/\_\_\_ учебный год на заседании кафедры  
\_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г., протокол № \_\_\_\_\_

